

SICILIA es un infierno dantesco

Olas tras olas humanas se destrozan cuerpo a cuerpo. Por aire desde Berlín y por tierra desde el Paso Brennero los nazis ayudan a los facistas

Londres.—Los tripulantes de los bombarderos que regresan de Sicilia dan cuenta de que en aquella histórica isla se vive la hora más horrorosa de la guerra actual. Sicilia es un in-

fierno donde los ejércitos luchan con todo el coraje de que son capaces y divisiones tras divisiones entran en choque, mientras las fuerzas de aire y mar estremecen tierra y aire con

sus extraordinarios ataques.

Argel.—Los italo-germanos contra-atacaron ayer poderosamente a las fuerzas de invasión que asaltaron el aeropuerto de Catania. En la ma-

drugada de hoy se consolidaron los canadienses definitivamente después de una victoria sobre unidades blindadas alemanas.

Pasa a la pág. 5

En nuestra Política Agraria se explota más al hombre que a la tierra

No estoy de acuerdo con el voto femenino

No es posible otorgar a la mujer costarricense contemporánea un derecho político que puede redundar directamente en perjuicio de sus intereses fundamentales. Deteriorarle en el hogar haciéndola incumplida e insípida muchas veces en oposición con su compañero para quién juró solidaridad y paz frente a la Ley y a los ojos de Dios.



Doña Adela G. v. de Jiménez

Doña Adela Gargollo de Jiménez, ilustre y distinguida dama costarricense, cuyo singular espíritu de lucha y organización le ha hecho acreedora de los más elevados conceptos emanados de la crítica imparcial nacional y extranjera, interrogada personalmente por nuestro Director sobre la conveniencia o trascendencia del voto femenino, campaña que últimamente ha estado desarrollándose en nuestro ambiente por un grupo de damas de la sociedad josefina, en términos que denuncian una serena y profunda convicción, se expresó en los siguientes e interesantes conceptos:

Pasa a la Pág. 4

Existe un criminal régimen latifundista que se nutre de los salarios bajos y de agotamiento de hombres y recursos naturales

A raíz de nuestra campaña en defensa de un grupo de campesinos del valle de Las Delicias en Turrubares, tuvimos oportunidad de conocer ciertas otras dolorosas realidades que nos es imposible pasar en silencio.

Estamos perfectamente claros que en nuestra política agraria se explota más al hombre que a la tierra. Existe un criminal régimen latifundista que se nutre de los salarios

bajos y de agotamiento de hombres y recursos naturales.

La Caja del Seguro Social debe poner ya su ojo de previsión social sobre la parte campesina costarricense donde los riesgos que amenazan al trabajador urbano toman en el campo un carácter amenazador y grave. La morbilidad presenta entre los campesinos características más duras y groseras que en los medios

Pasa a la pág. 5

La mujer que proclama su libertad electoral para luchar y reclamar lo que por natural derecho le corresponde al varón, nunca llegará a grandes cosas ni a dignas alturas



Mancomunados en un mismo escrito de denuncia y por sobre los caminos de la avaricia don León Cortés y Max Effinger pretendieron las riquezas de nuestro subsuelo

La ciudadanía costarricense debe de tener conocimiento de un hecho trascendental que en una forma fehaciente demuestra los vínculos íntimos que unían en aquellos buenos tiempos a don León Cortés y el reconocido líder nazista Max Effinger. Mancomunados en un mismo escrito de denuncia y por sobre los caminos de la avaricia don León y Effinger

pretendieron las riquezas de nuestro subsuelo. Apoyados en la ley de Minería vigente pidieron dominio y posesión sobre dos vetas de oro y plata según consta en el documento público cuya certificación extendida en correcta y debida forma insertamos a continuación:

Pasa a la pág. 8

Vale

10 cts.



Una voz al servicio del bien público

San José, Costa Rica * Julio 12 de 1943 * Año 1º * No. 3

A pesar de las numerosas exigencias y dificultades que nuestra pequeña Costa Rica está sufriendo en estos momentos de trastorno mundial tiene ella que enfrentar un grave y peligroso problema social. Parece que algunas de sus hijas se han contagiado de un inquietante germen, el que

todos solemos tener por lo menos una vez en nuestra vida: el cosquilloso deseo de ser libres. Deseo no muy ajeno a nuestra inestable naturaleza, así caracterizado desde hace muchos siglos en la parábola del hijo pródigo y re-

Pasa a la pág. 8

Editorial

El país reclama la extirpación de la especulación

Hemos visto con satisfacción, pero no sin cierto escepticismo, los nuevos propósitos que tanto los altos funcionarios del Gobierno, como los miembros del Soberano Congreso, tienen en mente para tratar de solventar los arduos problemas del alto costo de la vida. Creemos que es necesario que dichos proyectos sean viables en la práctica y que en verdad llenen deficiencias que hasta la fecha no han sido subsanadas. El alto costo de la vida en el país, resultancia en parte, de la guerra, por la escasez de la materia prima y del transporte, y en otra por la exigua producción nacional y la especulación sin entrañas, debe ser controlado y puesto por medios drásticos, si es necesario, en nivel justo de acuerdo con las circunstancias. Es indispensable en consecuencia que esas normas de conducta comerciales sean realizadas con todo el vigor que situaciones como la presente exigen, es decir, sin miramientos, sin compadrazgos, ya que los altos intereses del país reclaman que sus moradores sean garantizados conforme lo prescribe los principios de Justicia y buen Gobierno. Esperamos que el anhelo nacional de precios justos sea hecho realidad por nuestros legisladores.



Kursk es la tumba del nazismo en el frente oriental.

En un amplísimo, área de cerca de 7.500 millas cuadradas se desarrolla la más gigantesca batalla entre los dos ejércitos mecanizados más grandes de la historia; los alemanes han lanzado en el sector de Kursk más de medio millón de hombres al combate y la lucha ha tomado caracteres extraordinarios sobre todo en el sector de Belgorod en el frente central. Como es bien sabido es esta la tan anunciada ofensiva de verano, que Hitler ha venido anunciando en anteriores comunicados como la última estrategia militar alemana, para terminar con el ejército rojo y por ende la resistencia rusa. Cables de última hora suministran datos fehacientes de las ingentes pérdidas alemanas en hombres y material de guerra sin conseguir ninguna otra ventaja que ligeros avances en Orel.

Pasa a la pág. 4

UNA CARTA que debiera ser leída por todos

Un distinguido abogado que visitó la finca «Taboga», propiedad de don Julio Sánchez, pudo darse cuenta de que gran parte de ella está ocupada por parásitos, esto es, por gente que se adueña de parcelas que no cultiva el propietario y establecen cultivos propios, como si les perteneciera el fundo.

Cuando regresó al interior, vino a proponer al señor Sánchez la expulsión de esos parásitos por medios pacíficos y legales.

La finca aledaña de «Taboga» es «La Palma» y acababa de hacerse en ella ese negocio: a cambio de las tierras ocupadas por parásitos, los dueños de la finca recibieron otras propiedades.

Don Julio Sánchez no quiso que se moviese ninguna acción contra los parásitos y, refiriéndose a la propuesta, escribió al Administrador de «Taboga» esta bella carta que conviene que conozcan los que predicán ideas izquierdistas.

San Francisco, enero 9 de 1930.

Señor don Rafael Rodríguez.

Taboga.

Mi querido Rafael:

Estuvo (Fulano de Tal) en la oficina para proponerme la expulsión de los parásitos de «Taboga». Como me dijo que Ud. estaba de acuerdo, le doy ahora las razones que tuve para negarme.

La tierra debe ser, en realidad, para quien la cultiva, no para quien tenga la escritura.

Yo cultivo mis otras fincas en toda su extensión porque no me gusta que haya tierras que no produzcan.

No puedo hacer lo mismo con «Taboga» porque allí poseo

25.000 manzanas y está fuera de mis posibilidades cultivarlas.

Ni yo, a pesar del esfuerzo que realizamos Ud. y yo; ni mis hijos, ni mis nietos, podrán cultivar nunca esa extensión de tierra.

Por eso creo que podemos conformarnos con lo que podemos cercar, limpiar y atender. Lo demás debe ser para que lo vayan sembrando los que puedan. Con eso no me hacen daño, puesto que yo no ocupo ese campo y si me hacen bien porque se avecinan, producen y mejoran el lugar.

Hagamos lo que podamos sin estrujar a los que llegan a sembrar, salvo que sean vagabundos merodeadores. Pero los vagabundos son éstos que gritan acá sandeces contra los ricos. Los que descujan montañas y siembran maíz no son vagabundos.

Cuando el chino José Sing me vendió «Brazo Seco» yo pude haberle armado camorra: Ud. sabe que toda esa finca está en propiedad de «Taboga»

y que él no podía venderme lo que era mío. Pero lo que me pertenecía era la montaña virgen y el chinito me vendía milpas, repastos, casa y tierra limpia y cercada.

Se la compré sin hacerle reparos porque eso era lo justo.

Ese es mi criterio. Extienda Ud. los potreros cuanto pueda, pero no nos pongamos a pelear contra los que, sin escritura que los ampare, tienen deseos de trabajar y se meten en tierras abandonadas en muchos siglos, vírgenes del todo.

Yo poseo bastante, pero de lo que estoy convencido es de que uno no necesita más tierra que el pedacillo donde lo han de enterrar. Yo quiero vivir en paz, para que cuando muera no tenga nadie derecho a revolverme ese pedazo de tierra a que aspiro. Lo saluda con cariño,

JULIO SÁNCHEZ.

(Copia hecha del libro titulado: «Julio Sánchez Lépez» (corona fúnebre) Heredia, 1934. Pags. 98, 99).

La Cañería de Guadalupe

Esta cañería constituye una constante amenaza para la salud del vecindario. Después de las lluvias el agua sale sumamente sucia por sus respectivos acueductos, y cuando se ve más clara, colocando un pedazo de tela a modo de filtro, se pueden apreciar con horror multitud de bichos raros entre los cuales figura el llamado pejesapo.

Nada raro es que, si los llamados a velar por la sanidad de la población en este sentido, no toman las medidas del caso

para remediar este mal, los vecinos nos veamos precisados a ejercitarnos en el arte de la pesca, pues al paso que vamos pronto aparecerá por aquí hasta la ballena que se tragó a Jonás.

UN VECINO

Librería La Universal
visítela hoy mismo

renovación constante
y de interés general

14 DE JULIO

El pueblo de Francia sumido ahora en la más terrible de las opresiones, humillado y sacrificado va a ver pasar en el infinito espacio de su historia el recuerdo del 14 de julio de 1793.

Recordarán los franceses la hidalguía y dignidad de los llamados padres de la República, las situaciones difíciles por las cuales ha pasado en otras épocas la nación francesa y en el manso estímulo de una irrevocable resignación darán cabida a la esperanza de su

liberación, el indeclinable interés de volver hacer pueblos libres, cuando las naciones aliadas hoy en guerra con los países totalitarios logren restituir los fueros de la libertad y de la justicia que cayeron al mismo tiempo que se rendía la Francia inmortal.

Cuando volvemos nuestros ojos hacia Europa la imagen de Francia toma los caracteres de una mártir sacrificada en los altares de las más sagradas doctrinas humanas, pueblo de héroes y de cruzados donde

la humanidad se alienta para cobrar las necesarias fuerzas del espíritu y las nobles esperanzas de la victoria final.

Llor a la Francia inmortal y a los franceses que hoy en los retazos del imperio colonial buscan a todo trance las palpitaciones de libertad que el destino ha puesto en sus manos para restaurar al pueblo gestor de las más nobles y deslumbrantes ejecutorias políticas y culturales de la historia.

El bienestar de los trabajadores

En mis charlas anteriores di a mis oyentes una idea de los efectos de la guerra en la vida industrial británica, explicando los grandes cambios que han tenido lugar en la organización de las fábricas; y hablé sobre la transformación de las amas de casa, de las mujeres de negocios y de las oficinistas, en fabricantes de municiones.

El cuadro que seguramente se han imaginado Uds. es el de un país en el que por consentimiento común todo—máquinas, materiales, hombres y mujeres—han quedado subordinados a la creación de la fuerza que ha de aplastar a las potencias totalitarias.

El Gobierno británico ha planeado todos estos cambios, ha creado nuevas industrias y fábricas en que éstas se desarrollan; y ha trasladado hombres y mujeres de un extremo a otro del país para que trabajen en la producción de material de guerra. El pueblo ha aceptado con buena gracia estos cambios y por su parte el Gobierno se preocupó por el confort y bienestar de los trabajadores.

Tomaré como ejemplo, de la manera en que se desempeñó esa misión en el caso de una persona imaginaria—una muchacha de 23 años a la que llamaré María Smith. Esta joven era antes de la guerra, empleada de oficina, y en la actualidad trabaja como obrera en una de las fábricas militares.

María deja un hogar agradable para ir a una fábrica a muchos kilómetros de distancia en una ciudad extraña. Un oficial del Ministerio de Trabajo, especialmente elegido por su sentido común y humano le indica adonde tiene que trasladarse, le entrega su boleto de ferrocarril y la acompaña hasta el tren. María probablemente se halla entre un grupo de 20 o 30 muchachas que hacen el viaje con el mismo objeto que ella. Al llegar a su punto de destino, son recibidas amistosamente por otro oficial



En las fraguas del trabajo la mujer tiene un puesto de lucha y sacrificio.

que de la estación las acompaña a sus nuevos alojamientos. Si a María le gusta la vida de hogar se la lleva a una casa particular en la que vive como huésped de una familia. Si prefiere estar en compañía de otras muchachas va a una hospedería, en la que se hallan hasta 1.000 personas. En este lugar encuentra un buen alojamiento en una atmósfera que es una combinación de club y de hotel. Cualquiera que sea su elección, el arreglo se hace antes de que deje su casa, y no tarda en estar instalada en su nuevo hogar. Si es necesario María recibe

una suma suficiente para pagar su primera semana de alquiler y los gastos incidentales que tenga que hacer hasta que cobre su primer salario.

María no está acostumbrada a la vida de fábrica y se pregunta hasta qué punto le va a agradar ésta. La primera persona con que se encuentra al penetrar en la fábrica es una mujer simpática y sonriente, cuya sola misión en la fábrica es ocuparse de que María y sus compañeras se sientan felices en su trabajo.

Después de su primer turno matinal, María hace la comida

de medio día en el confortable refectorio de la fábrica. Es posible que mientras dure el almuerzo, tengalugar un concierto dado por artistas profesionales, o por un grupo musical formado por los obreros. Una vez terminado el almuerzo y el concierto, María descansada, vuelve a su trabajo, y durante la tarde—como ocurrió durante la mañana—escucha los programas musicales que son transmitidos a todas las dependencias de la fábrica.

María piensa el primer día no ha sido demasiado desagradable, y que se sentirá contenta en su nueva vida. Esto es lo que ocurre en la mayoría de los casos, gracias a las buenas comidas y entretenimientos, a los cuidados de médicos y enfermeras, en resumen, a que se hace todo cuanto es posible para que María y sus compañeras se sientan contentas.

Esta es la historia de María y es también la historia de otros millares de muchachas que han tenido que dejar sus hogares para dedicarse a trabajos de guerra.

Estas muchachas son participantes del Gobierno británico en la lucha actual. Su contribución es la producción de los materiales esenciales, la del gobierno consiste en tomar las medidas necesarias para conservar su salud y atender su bienestar.

Este consorcio funciona y actúa con la mayor armonía. Puede alguien maravillarse entonces de que esté derrotando a las potencias totalitarias que tratan a los hombres y mujeres como esclavos de una máquina de guerra, cual si fuesen meras unidades de trabajo sin necesidades y sin privilegios?

**Solicite "AVANCE"
al Teléfono 3461.**

"JABON SAN JOSE CON PREMIO"

Sinónimo de economía

PIDALO AL
TELEFONO-

2694

Rendidor como ninguno

No estoy de acuerdo con... Sucesos Internacionales...

Viene la pág. 1

«Hace diez años más o menos con la misma intensidad y pujante colorido, un grupo de damas josefinas inició una campaña política que tenía por miras inclinar el criterio de nuestros legisladores a introducir entre las grandes reformas de aquel entonces un capítulo especial sobre el derecho que la mujer costarricense tenía de ejercer el derecho político de elegir y ser electas, al igual que los hombres. La campaña tomó caracteres interesantes y para matizarla se consultó la opinión de las personas tenidas por doctas, cuya autorizada palabra podría iluminar el terreno sobre el cual se caminaba. En aquel entonces mucho se hablaba de ideas progresistas, fascistas, comunistas y otras doctrinas transformativas de la sociedad a las cuales nuestras instituciones debían incorporarse so pena de quedarse rezagadas. Recuerdo que cuando le tocó hablar a don Ricardo sobre el tema cuestionado, dijo textualmente estas palabras: «Pero cuando las influencias católicas tengan mayor incremento en la representación nacional por medio del voto femenino tendremos que entregar a la Iglesia el manejo de la educación pública o al menos se nos presentarán varios conflictos con el Papado y aun dentro de NUESTROS HOGARES. Por estas razones es que yo no creo que debemos aceptar la creación del voto femenino».

Es decir, continúa la ilustre matrona, hace diez años don Ricardo se oponía al voto

femenino arguyendo argumentos antirreligiosos. Yo le seguí muy de cerca mancomunada intelectualmente en la creencia de que su palabra es autorizada. Ahora el ilustre estadista parece haber cambiado de opinión, entre tanto, yo me mantengo firme en aquella creencia primitiva de cuando las primeras campañas pro voto femenino en que quedó fehacientemente demostrado que tal paso es contrario, incongruente y perjudicial a nuestra idiosincracia política y organización individual.

Para razonar mi modo de pensar solamente necesito repetir la infinidad de argumentos y opiniones de grandes estadistas modernos y juriconsultos notables que ya han externado su criterio sobre este paso, aun en los lugares donde se practica el voto femenino. Todos están de acuerdo en tesis general de que las doctrinas modernas sobre los derechos políticos se ven obligadas a restringir el campo del ejercicio del sufragio a la mujer por el solo hecho de que tal agitación la desnaturaliza causándole hondos prejuicios en sus intereses de madre, esposa o señorita dependiente de un hogar gobernado por el hombre sin ninguna limitación en su potestad legal para procurar a la mujer dependiente de su responsabilidad el mayor beneficio posible dentro de las órbitas de la sociedad.

Debo de explicar que según don Ricardo los hombres pueden cambiar fácilmente de opinión, según las épocas corrientes filosóficas o circunstancias de lugar, etc., etc., qui-

Viene de la pág. 2

Empero, los rusos alegan haber reconquistado varias posiciones en las contra-ofensivas de ayer y las cifras crecen en lo que se refiere a muertos y tanques destruidos, aumentan en proporciones desmesuradas.

Para estimular el empuje de las ordas hitlerianas sobre el ejército rojo, Hitler, ha dedicado especial cuidado a las costas de invasión temeroso de un ataque aliado, el cual parece estar preparado para una fecha próxima.

Los comentaristas de guerra no han dado todavía opiniones concretas sobre el fin y trascendencia de esta batalla en el frente central pero se deja ver la creencia de que si los alemanes en esta semana no logran golpear poderosamente al ejército ruso es posible que los grandes estrategas militares del Soviet desaten una terrible contra ofensiva capaz de arrojar a los alemanes más allá de las fronteras patrias.

zás, a eso se deba que ya en tiempos posteriores a la primera campaña sobre el voto femenino don Ricardo adujera su opinión favorable a otorgar tal derecho a la mujer contemporánea con algunas restricciones fundamentales. Paralelo al criterio de don Ricardo estuvo el mío en ese mismo sentido de aceptación y apoyo a la tesis del benemérito, pero, creo que no he perdido el derecho a estudiar nuestra realidad social, política y hogareña para pronunciar mi criterio en derredor de este movido asunto: en tal sentido a vuestra pregunta, después de un sereno estudio debo contestar que *no estoy de acuerdo con el voto femenino, no es posible otorgar a la mujer costarricense contemporánea un derecho político que puede redundar directamente en perjuicio de sus intereses fundamentales, deteriorarle en el hogar haciéndola incumplida e insípida, muchas veces en oposición con su compañero para quien juró solidaridad y paz*

frente a la ley y a los ojos de Dios. Es mayor el perjuicio que a lo lejos se vislumbra que la aparente ventaja que tal derecho pudiera traernos, de reina en el hogar, descendería al nivel de la política de poca altura.

Además, Ud. bien sabe—continúa doña Adela—que refiriéndome honradamente a ejecutorias personalmente mías, creo que en mi larga vida social, desde el umbral modesto de mi casa sin tener derecho al voto femenino, he contribuido en la medida de mis capacidades al engrandecimiento de nuestra patria sin desatender mi misión de madre y de últimamente de jefe y responsable de un hogar por todos conocido. No es necesario, pues, creer en la necesidad de tal derecho para contribuir en forma patriótica al bienestar de la República, empero, nuestra misión y nuestro destino invariables, nos señalan dentro de la sociedad, derroteros irrenunciables que caracterizan nuestra condición de mujer.

CORBATAS

“Royal” “Scot” y “Belle”

exclusividad de esta casa—Inmenso Surtido hemos recibido

Sombreros de Fieltro “BILTMORE”

El mejor sombrero canadiense

RIBA HNOS.

CAMISAS, CALZONCILLOS y CORBATAS
“ARROW”

NUEVA REMESA

SWETERS de lana
“BRIAR CLUB”

en todo color y tamaño

En nuestra Política Agraria se ex... SICILIA es un infierno dantes...

Viene de la pág. 1

del trabajo urbano. Allá en el campo las condiciones de la maternidad son indignas a nuestra condición de humanos y si en las ciudades la higiene es deficiente, en el campo se agudiza más y más.

Muchas veces nuestra producción sufre mermas inesperadas e inexplicables que conmueven el empírico criterio de nuestras oficinas de control de la producción, estadística y abastos. En balde se han emitido juicios sobre estas causas, ya que la base fundamental nunca ha sido tocada a fondo. Estas causas del atrofiamiento o colapso de nuestra producción reside

esencialmente en causas que una bien dirigida política de previsión social pueden liquidar científicamente. Al efecto, bien sabemos que la población agrícola nacional se encuentra bastante separada de los recursos elementales para controlar sus enfermedades y accidentes ocasionados en el trabajo diario y que esta circunstancia unida a la de su miseria, agrava más las condiciones en que se realizan los diversos riesgos. De esta situación se levanta el fantasma de la invalidez y el tormento de las enfermedades que abroquelan la base económica de la familia mermando considerablemente los ingresos regulares y repercutiendo poderosamente en las entrañas de la energía agrícola nacional, donde se hace inexistencia de una fuerza menos, una familia menos en el esfuerzo de producción normal consuetudinaria.

Tiene la Caja del Seguro Social en el agro costarricense un problema bastante esencial y complejo que resolver. Nuestra labor encaminada a defender a los humildes y a ende-

Viene de la pág. 1

Londres.—El corresponsal en Stocolmo del Dayly Telegrhaf ha comunicado que parte de la división alemana «German Goering» es transportado por aire desde Calabria a Sicilia, mientras que trenes con tropas alemanas atraviesan el Passo de Brennero con dirección a Italia.

New York.—Cuerpo a cuerpo, según la radio Roma, se está luchando en Sicilia desde anoche al entrar en choque

los italianos y los invasores aliados.

New York.—La B. B. C. de Londres retransmitiendo un boletín de radio Argel dijo en la madrugada de hoy que olas tras olas de paracaidistas aliados están cayendo sobre Sicilia, estableciendo cuarteles en la retaguardia del eje y trabando sangrientas luchas.

Resultado del chance de ayer, el 81

NEGOCIOS

COMISIONES

REPRESENTACIONES

llame a **VERNOR LINES**

Teléfono 3027

rezar la política nacional sobre los senderos de la técnica y de la ciencia estará siempre en la iniciativa y desde ahora lanzamos a la consideración pública nuestro criterio de que para vincular al hombre con la tierra, es preciso edificar una política de libertad y de justicia que permita disfrutar los productos de la tierra a los que la trabajan. La tierra y la libertad han sido, invariablemente, en nuestro hemisferio, valores unidos y paralelos. A estas palabras podemos agregar la vehemente retórica de aquel estadista lati-

noamericano que hace poco frente al régimen de latifundismo y opresión agraria existente en algunos países de América, dijo: "Sin tierra la libertad se transforma en un mero concepto jurídico, carente de realidad. Pero sin la libertad, la tierra se esteriliza, pues, por enorme que sean los elementos materiales acumulados por las técnicas de opresión, el mejor abono del surco será siempre y en todas partes la fe del cultivador en la capacidad redentora de su trabajo".

Disfrute de las delicias de un baño en la piscina más higiénica y pintoresca del país

Balneario de Ojo de Agua

Proporcione a su espíritu regocijo y a su cuerpo salud, pasando los domingos en este moderno balneario

Para mayor comodidad de los visitantes al balneario de Ojo de Agua, el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico avisa que puede hacer el viaje en los trenes que salen los domingos de San José a las 7 y a las 8 horas y regresar en los trenes que pasan por San Antonio a las 12 y a las 16.29 horas.

A los vecinos de Alajuela se les avisa que de esa ciudad sale un tren a las 11 y 30, regresando de San Antonio a las 15 y 50 horas.

Durante la semana también hay un cómodo servicio de trenes.

PROSPERO GUARDIA
ADMINISTRADOR GENERAL

A la Juventud Costarricense

La virtud debe ser común al labrador y al monarca.

CONFUCIO

Bueno es amar la virtud, pero es mejor practicarla.

L. J. SARTOURIUS

Cuando usamos el vocablo «Juventud» deseamos significar, vigor, promesa, idea, esperanza, optimismo y prosperidad en todos los órdenes de la vida. Costa Rica no cuenta, ni con un ejército disciplinado ni con un equipo

de guerra adecuado para su defensa, pero, al igual que las demás naciones de Centro América cuenta con el brazo heroico de un buen número de jóvenes amantes de la virtud, y en él puede cifrar sus esperanzas optimistas para la solución de sus actuales problemas y para el éxito de un mejor porvenir en la post guerra. Tanto en esa juventud que se desarrolla intelectualmente en las aulas de sus colegios y universidades y que empieza a verter llena de

entusiasmos sus luminosos pensamientos de reconstrucción social, moral y cultural, como en aquella otra que, no por que el destino le ha asignado un lugar distinto, deja de tener su respectiva importancia en el gran engranaje humano. Esta última se encuentra en los campos, ora acariciada por la suave y refrescante brisa, ora un tanto azotada por los ardientes rayos del astro rey, y que, afanosa, vigorosa y ágil maneja el arado que rompe la tierra abriendo el surco donde será depositada la preciosa simiente que dará crecidos y óptimos frutos. A esa juventud sencilla y campesina a quienes algunos elementos orgullosos suelen llamar «polos», a esa, entre jóvenes y señoritas, deseo referirme, pues considero que ella tiene su respectiva importancia y su noble, activa y honrada labor y cooperación debe ser sumada y tomada en cuenta para el bienestar común de Costa Rica y en la solución de sus respectivos problemas de más vital y trascendental importancia. Jóvenes labriegos: quizá no habéis tenido la suerte que anhelaís, toda vez que habéis tratado de conceder cierto grado de superioridad al señorito de oficina; quizá vuestras ideas o pensamientos que bullían en vosotros y que giraban alrededor de aquello que considerabais ser vuestra vocación, nunca se realizó por la adversidad o por la pobreza. No os desaniméis ni bajéis vuestros rostros ruborizados porque en ellos se mezclan con vuestro sudor algunas partículas de tierra. Temed a Dios y amad la virtud procu-

rando practicarla. Vosotros sois también llamados a cooperar con vuestro trabajo honrado; con vuestros machetes, con vuestros azadones, con vuestros arados, sois los grandes representantes de un país agrícola y trabajador. Y vosotros, jóvenes estudiantes o graduados de universidades: igualmente temed a Dios, la fuente inagotable de la virtud, buscad la verdad y seguidla aunque para ella tengáis que hacer uso de la lámpara de Diógenes, y, recordad que, con vuestros libros, con vuestra ciencia y con vuestro saber sois igualmente llamados para asumir grandes responsabilidades. Por tanto, dejando atrás todo orgullo, todo prejuicio, todo egoísmo y toda baja ambición que pretenda interponerse para traer mengua a vuestra digna personalidad, marchad adelante prestando vuestra valiosa cooperación y sed igualmente dignos representantes de un país cuyo lema ha sido siempre «más maestros que soldados».

Es verdad que en cierto modo el esfuerzo de la juventud agrícola se introduce en la tierra mientras que el vuestro se eleva a las alturas, no obstante tened presente que, tan útil e indispensable es el agua que destila de las nubes, ya en forma de rocío o de asperjeada lluvia, como la que brota al pie de la roca del claro manantial; ambas son prolíficas y liberales y a la larga, son la misma agua. Así, todos en general, sin distinguos, sin orgullos ni pretensiones, cooperemos para que

Pasa a la pág. 6

La mano fuerte amparando un ataque sin tregua contra el merodeo debe iniciarse para salvar al agricultor

Hemos tenido a la vista las disposiciones legales de otros países que tienden a liquidar la amenaza del merodeo y principalmente de países donde existe para salvaguardar al agricultor una bien organizada policía rural.

Hemos podido constatar que el merodeador es un delincuente especial nacido en el campo y vinculado a los productos de la tierra ajena, su inteligencia raya y oscila únicamente en los límites de la ignorancia y casi siempre se distingue por una tendencia natural de vivir en lo más profundo del campo, largo de los lugares más habitados.

Es muy fácil identificar al merodeador y tan luego se

logre aislarlo debe comenzarse una campaña de publicidad en el campo, literatura campesina, algo así como una guerra de nervios contra el aludido delincuente.

La mano fuerte amparando un ataque sin tregua contra el merodeador debe iniciarse para salvar al agricultor. Esa mano fuerte resulta únicamente contra el reincidente, el merodeador irredimible que no teme a la ley ni a sus semejantes.

Hay pues que comenzar una guerra de nervios contra el merodeo y el merodeador, publicarla en el campo, fijarla en los campamentos, comunicarla de persona a persona, de niño a niño, de mujer a mujer.

Las tres mejores combinaciones con

Licores Nacionales

1) Ron Viejo Especial de 10 años
MAS AGUA MINERAL * El High Ball de Actualidad

2) RON CAÑERO
Más Cola (Clases Finas) * El Cuba Libre

3) GINEBRA EXTRA FINA

Más Ginger Ale y Limón * Deliciosa combinación que entona y sienta bien

Un Hombre, un Programa y una Administración

Ofreció atacar la oligarquía y,

Cuando su primera campaña presidencial, don León atacó el nepotismo de otras administraciones públicas. Hizo formal promesa al pueblo de no permitir que sus familiares y afines hasta el tercer grado de consanguinidad y primero de afinidad participaran en su Gobierno. Ofreció no consentir monopolios ni privilegios a familias tenidas por poderosas ya por vínculos de sangre, afinidad o por posiciones económicas o sociales. Pero, que vál Todo el mundo sabe en Costa Rica que el nepotismo o Gobierno Oligarca se inició en nuestro medio político con el Gobierno de don León. Bien recordamos que sus antecesores don Ricardo y don Cleto siempre repudiaron tales sistemas de gobernar y prefirieron siempre mantener distantes de la cosa pública a sus familiares y hasta a sus íntimos amigos. Empero, don León, que hoy no se avergüenza de recordar semejante impudicia puso en manos de sus parientes más cercanos los más altos puestos públicos. Pero el colmo, lo increíble, lo repugnante en estos errores de don León es, aquello que todos recordamos, el Consulado de California. Cuando

se iba a crear dicho consulado, don León, hizo santa promesa de no crearlo para nombrar algún familiar suyo. Creada que fué la nueva posición lucrativa, el Lic. Cortés, volcando la santidad de sus promesas nombró Cónsul de California a su pariente don Arturo Fernández que era Cónsul en New York y para reponer a éste en la gran cosmópolis norte-americana, nombró a su hijo Javier. La maniobra no cobra nada de inteligencia; se efectuó un ardid de pulpería, algo vulgar que señalaba a la ciudadanía la ratificación de un hombre cuyas ideas nepóticas incontrolable lo arrastraban voluntariamente hacia una si-

tuación de desprecio y ruindad ciudadana.

El voto femenino y don León

Ha quedado incontrovertiblemente demostrado que don León Cortés no cumple en la mayoría de los casos sus compromisos políticos y que, además, como candidato es una persona completamente distinto que cuando ya es Presidente. Sin embargo don León

tiene manía de ofrecimientos: En esta semana pasada ofreció que cuando llegue a la Presidencia concederá a las mujeres el derecho político de elegir y ser electas.

Ante esta nueva declaración de don León Cortés la ciudadanía costarricense se ha quedado extática porque ya el ex-presidente en otras ocasiones había manifestado a sus amigos su aversión a tal petición y parece que su declaración va sobre los caminos del engaño buscando condiciones favorables que le permitan fines preconcebidos. Otros ven en tales declaraciones los latidos de un corazón próximo a extinguirse y que se preocupa por alojar sus ingentes palpitaciones en alveolos rotos y desencajados. Entre tanto el Lic Picado que en ninguna ocasión ha engañado al pueblo costarricense está próximo a emitir su personal criterio sobre este tópico interesante de la política nacional.



Un don luminoso de los conocedores.



SABER escoger una deliciosa cerveza, que satisfaga ampliamente al paladar fino y educado, es el don que distingue a los conocedores. Y los conocedores prefieren, en todas partes, la notable

CERVEZA GAMBRINUS
La cerveza que fascina el paladar porque está llena de aroma y de fino sabor.

A la Juventud Costa...

Viene de la pág. 6

los ancianos fortalecidos y escudados por la fuerza de los jóvenes, se sientan jóvenes; y para que los jóvenes, estimulados por el valor y el consejo de los ancianos, se sientan igualmente ancianos no en edad, sino en vastas y profundas experiencias

que, llevadas al terreno de la práctica y puestas incondicionalmente al servicio de la nación constituirán un poderoso factor que ha de coronar de luz y de brillante éxito, el futuro de Costa Rica

TEODORO E. QUIRÓS V.

La mujer que proclama su liber... Mancomunados en un mismo es...

Viene de la pág. 1

pedido a través de los años por autores como tema de sus novelas y poetas como inspiración a sus versos. Nuestras mujeres quieren su libertad electoral... quieren abandonar su digno campo de verdadera mujer para invadir el que ellas juzgan de más excitante; la política. ¿Para hacer el bien a la Patria o para cambiar de distracción? eso es lo que dudamos y queremos averiguar! Tendremos que admitir que la única libertad que vale la pena obtener es aquella que amplifica las ENERGIAS, el INTELECTO y las VIRTUDES de los ciudadanos, Basándome en esta teoría digo: Nos dará la libertad electoral de la mujer todos estos frutos? Creo que nadie se negará a admitir que este derecho desviará consecuentemente a la mujer de su hogar... así como tampoco creo que habrá quien niegue el hecho de que en el fracaso o en el éxito del hogar depende nuestra sociedad y nuestra civilización. Así pues, digo; no es patriotismo ni amor al bien público lo que la mujer ansía en su petición al derecho electoral. Al contrario, es desviarse de su fin, es negarse a la patria, es faltarle al Creador! El país necesita, el mundo reclama, mujeres inteligentes e instruidas, no para invadir las tribunas públicas o las radiodifusoras o la prensa en lucha, sino para que eduquen SABIA-MENTE a sus hijos en orden de formar una sociedad de hombres de energía, de elocuencia y de virtud. Eso es lo que la patria ansía, lo que Dios nos pide!

La mujer que se instruye, se cultiva, que abarca con su clara inteligencia todo cuanto su espíritu ansía sin desviarse de su fin, llega a ser una fuerza moral inquebrantable, una

inspiración, un sostén. Pero la mujer que proclama su libertad electoral para luchar y reclamar lo que por natural derecho le corresponde al varón, nunca llegará a grandes cosas ni a dignas alturas, puesto que ésta no será considerada ante los ojos del público ni como hombre ni como mujer. Quieren mejorar y beneficiar a todo un pueblo, y abandonan el verdadero pueblo que se compone de los individuos que se encuentran muy cerca de ellas en cada hogar... niños que necesitan hoy más que nunca del inestimable valor del espíritu y de la inexorable firmeza que una mujer es capaz de tener cuando las circunstancias la conducen a demostrar toda su energía y toda la inspiración de sus afectos. El país necesita fuerza, y esta fuerza proviene de la unión que debe existir en cada hogar del espíritu del hombre y de la mujer. La intención de esta ligadura moral es para perfeccionar la naturaleza de ambos, para suplementar las deficiencias con la fuerza del contraste, dándole a cada sexo las excelencias en el que éste es naturalmente deficiente. Se llegará a esta unión, a esta fuerza, si la mujer reclama sus derechos independientes? si la mujer en vez de fortalecer una fuerza se niega a ello para formar una individual? Es esto PATRIOTISMO, RELIGION? No es más bien EGOISMO e INEXPERIENCIA?

Esperamos que aquellas que pretenden esa peligrosa libertad, que desean invadir públicamente el campo de la política, miren muy a fondo dentro de sus conciencias y contesten esta pregunta: ¿Es esto lo que Dios os pide, lo que la patria os reclama, lo que vuestra noble condición de mujer os exige?

Viene de la pág. 1

MARIANO ZUÑIGA CASTRO
SUBDIRECTOR DE LOS ARCHIVOS
NACIONALES

Certifica que: En el expediente número 240 de la remesa 1449 al folio primero frente y vuelto. Aparece el denuncia de dos vetas de oro y otros metales sito en Concepción de Orotina de la Provincia de Alajuela, de don León Cortés Castro y otros *Que literalmente dice:* Señor Juez 1º de lo Contencioso.—Nosotros León Cortés Castro, abogado, Max Effinger Graf, ingeniero, Ricardo Acosta García, contablista y Tomás Gamboa Rodríguez, abogado, todos mayores, casados en primeras nupcias y de este vecindario, decimos: Que con apoyo en la ley de minería vigente, venimos a denunciar, dos vetas de oro, plata y otros metales, que corren de Noreste a Sureste, existentes en la finca de los señores Miguel Angel Androvetto Araya y Manuel Figeac Araya, situada en Dantas, distrito de Concepción, Cantón de Orotina, Provincia de Alajuela.—Lindan las vetas que casi van paralelas: Norte, Este y Oeste, terrenos o finca de los señores Androvetto y Figeac; Sur, línea férrea de la Empresa del Ferrocarril al Pacífico.—El ancho de las vetas no es posible por ahora precisar.—Denunciamos también las aguas, maderas que fueron necesarias.—La finca de los señores Androvetto y Figeac, inscrita en el Partido de Alajuela, tomo ochocientos ocho, folio cincuenta y uno, número treinta y ocho mil quince, asiento seis, que es hoy terreno de montaña, restrojo y repastos; en la finca tiene la Empresa del ferrocarril al Pacífico un contrato de arrendamiento según se ve del asiento siete del citado inmueble.—Estimamos el denuncia en la suma de quinientos colones.—Señalamos para notificaciones la oficina del Licenciado Gamboa Rodríguez.—San José, 25 de abril

de 1934.—León Cortés Castro —Max Effinger Graf, Ricardo Acosta, Tomás Gamboa Rodríguez.—Presentado con copia, a las ocho horas del ventiocho de abril de mil novecientos treinta y cuatro. —Caballero N—*Juzgado primero de lo contencioso administrativo*, San José, a las ocho horas y quince minutos del veintiocho de abril de mil novecientos treinta y cuatro.—Admitese el denuncia y publíquese el edicto de ley.—Alej. Caballero.—M. Barrantes.—San José, a las catorce horas del tres de mayo de mil novecientos treinta y cuatro, le notifiqué el auto anterior al Segundo Promotor Fiscal señor don José Joaquin Quirós, por medio de cédula que le dejé en su despacho con el firmante.—Celio Romo.—A. Carvajal.—En San José, a las catorce horas y treinta minutos del tres de mayo de mil novecientos treinta y cuatro, le notifiqué el auto anterior a todos los denunciados por medio de cédulas que les dejé en la oficina señalada con el firmante.—Celio Romo.—Guillermo Gamboa.—Se expidió el edicto. Noviembre 11 de 1935.—*Es conforme:* Dada en la ciudad de San José, a las diez horas del seis de julio de mil novecientos cuarenta y tres. A solicitud de parte interesada. Se agrega y cancela el timbre de Ley.

M. ZUÑIGA C.

AVANCE

Una voz al servicio del bien público

Director Propietario:

LIC. EUGENIO JIMENEZ SANCHO

Jefe de Redacción y Administrador

LIC. RAMIRO ORTIZ NUÑEZ

Gestor de Anuncios:

LEOVIGILDO ACUÑA

Oficina: Telf. 3461 — Apartado 838

La Caja Costarricense de Seguro Social

Recuerda por este medio a los patrones que están en la obligación de enviar planillas que deben indicar, junto al nombre de los varones asegurados el número de su Cédula de Identidad, so pena de las sanciones legales.

Igualmente se recuerda a los asegurados varones que para obtener los beneficios del Seguro Social deben presentar al solicitarlos a la Caja, su Cédula, conforme lo dispone la Ley No. 40 de 14 de noviembre de 1931.

En cuanto a los asegurados menores de edad, deben presentar la cédula que al efecto extiende el Patronato Nacional de la Infancia.

San José, 28 de Junio de 1943.